

JÖVŐ

Taxa postala platite in numerar
conf. spr Nr. 59352/847.

1949, junius 14. KEDD
V. évfolyam, 1364 szám

Szerkesztőség: Arad, Petőfi ucca 1.
Telefon: 30-37.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 96.
Telefon: 20-76.

DEMOKRATA NAPILAP

Bodnaras honvédelmi miniszter üdvözlő távirata Bulgariin tábornagyhoz

Emil Bodnaras honvédelmi miniszter a következő táviratot küldte Bulgariin marsallnak, a Szovjetunió helyettes miniszterelnökének:

„Születésnapja alkalmából, mind a Román Népköztársaság hadseregének, mind a saját magam nevében fogadja szívélyes üdvözetemet és jókívánságaimat.

Hadseregünk katonái Önben, a nagy Sztálin kiváló tanítványainak és munkatársainak a Kommunista (bolszvik) Párt nagyszerű éharcosainak egyikét tiszteli szeretettel.

Bolszvik harcok útja iránti lelkes hódolattal, sok sikert kívánunk a szovjet állam megrősítéséért, a világ dolgozóinak ügyéért, a népek békéjéért, biztonságáért és függetlenségéért folytatott munkájához.

A Román Népköztársaság
honvédelmi minisztere
EMIL BODNARAS
vezérezredes

A Román Munkáspárt tagjainak felülvizsgálása

A Román Munkáspárt Központi Vezetőségének Politikai Irodája megvitatta a pártaktív felülvizsgálásának eredményeit. Ez az akció 1948 november hónapjában kezdődött és a mai napig majdnem minden megyében befejeződött.

A Politikai Iroda megállapítja, hogy a pártaktív döntő többsége hűséges és rátermett elvtársnak bizonyult. A pártaktív felülvizsgálása a bírálat és önbírálat jegyében folyt le és a pártszervezetek munkájában számos gyengeség felszámolásához vezetett.

A felülvizsgálóbizottságok fárad hatatlan munkáját tevékenyen támogatta a párttagok és a pártönkivüli dolgozók tömege. Ez lehetővé tette egyes idegen elemeknek, az osztályellenség Pártba befurakodott. bérenceinek feladását és a Pártból való kiűzését.

Következésképpen, a RMP Központi Vezetőségének Politikai Irodája megállapítja, hogy a pártaktív felülvizsgálása fontos szakasza a Párt politikai, szervezeti és ideológiai megszilárdításáért folyó harcnak. Jelentős mértékben hozzájárult ez a káderek osztályéberségének és forradalmi szellemének megerősítéséhez. Az aktív felülvizsgálása a Párt és a dolgozó tömegek kapcsolatának növekedéséhez és kiélessüléséhez vezetett.

A szocializmus építése országunkban óriási feladatokat állít elénk. Hogy ezeknek sikerrel eleget tehesünk, szükség van a Román Munkáspárt, — a munkásosztály élcsapata — erőinek szüntelen növekedésére. Ezt szem előtt tartva, a Politikai Iroda elbírányozza, hogy junius hónap folyamán az összes párttagok felülvizsgálása megkezdődjék.

A párttagok tevékeny részvételével, a pártönkivüli tömegek széleskörű támogatásával el lehet majd távolítani a munkásosztály érdekeitől idegen, a Pártba befurakodott elemeket, megerősítve ezáltal mégjobban a Román Munkáspárt egységét és harcoképességét.

A Béke Hívei Világkongresszusának üzenete a Külügyminiszterek Tanácsához

Elénken él a népek lelkében a második világháború hatalmas áldozatainak és szenvedéseinek emléke

A Béke Hívei Világkongresszusának állandó Irodája üzenetet küldött a Külügyminiszterek Tanácsához. Az üzenet rámutat, hogy az állandó Iroda a párisi

kongresszuson képviselt több, mint 600 millió férfi és nő nevében üdvözlő a Külügyminiszterek Tanácsának párisi ülészakát, amit a négy nagyhatalom közötti tár-

gyulásokhoz való visszatérésnek tekintenek. Hangsúlyozza az üzenet, hogy a négy nagyhatalom egyetértés, nagyszerű hozzájárulás lehet a világ békéjének megőrzéséhez. Az Iroda szükségesnek tartja a külügyminiszterek előtt kifejezésre juttatni a népek reményét és akaratát, hogy tiszteletben tartják a második világháború szövetséges hatalmai közötti tárgyalások szellemét és hogy ebben a szellemben rendezik az összes, háború utáni kérdéseket.

Figyelmeztet az üzenet, hogy az összes országok népei élénken figyelnek arra: mit lehet tenni a béke ügyében és mi szolgálhatja a béke megőrzésének biztosítását. Az Iroda kötelességének tartja nyilvánhozni, hogy a külügyminiszterek által a német kérdésre vonatkozóan folyó tárgyalások felkeltik a népek lelkében az emlékeztetést a hatalmas áldozatokra és szenvedésekre, amelyeket az utolsó háború idején a népek elváltak. Ezeknek az emlékezésnek parancsoló következménye az a próbálkozás, hogy a külügyminiszterek konferenciája megállapodásra jusson.

A világbéke híveinek kívánsága, hogy a párisi konferencia eredményeként bármilyen háborús szellem, vagy propaganda visszafejlődjék a német kérdés ügyében és a megoldás az igazi náciitanítás és demokratizálódás felé irányuljon. A múlt tapasztalatai azt bizonyítják, hogy az államok közötti tárgyalás nem lehet békés csak akkor, ha a népek lankadatlan figyelemmel kísérik és támogatják.

Miniszteri rendelkezéssel szabályozták az ideitüzifaellátás feltételeit

A rendelkezés megjelenésétől számított 15 napon belül az összes vállalatoknak és intézményeknek kötelességük a városi ideiglenes bizottságok által létesített kereskedelmi vállalatokkal szerződést kötni az igényelt tüzelőanyagmennyiségről

A kereskedelmi és élelmiszerügyi miniszterium a faellátás biztosítása céljából a következő határozatot hozta: A jelen rendelkezés megjelenésétől számított 15 napon belül valamennyi állami intézmény és vállalat, valamint

magánvállalat, köteles a városi ideiglenes bizottságok által létesített kereskedelmi vállalatokkal szerződést kötni, amelyben közlik az igényelt tüzelőanyag mennyiséget. Ezeket az alábbi táblázat szerint állapítják meg:

Helyiségek száma	Egy háztartásban élő személyek száma:							8 vagy több személy
	1	2	3	4	5	6	7	
1	2000	2000	2000	2000	2500	2500	2500	2500
2	2000	3000	3500	3500	3500	3500	3500	4000
3	2000	3000	4000	4500	4500	4500	4500	4500
4	2000	3000	4000	4500	5500	5500	5500	5500

Külön helyiségnek számít a konyha, a fűdőszobát és mosókonyhát pedig együtt számítják egy helyiségnek. Olyan központi fűtéses lakásokban, ahol a konyhában vagy fűdőszobában nem gázzal, vagy gőzzel fűtenek, jogukban áll 1500 kiló tüzelőanyagot venni a konyha, valamint 500 kilót a fűdőszoba és mosókonyha számára. Irodák fűtésére, 20 köbméterig 1000 kiló tüzelőt jogosultak venni, ezen felül minden köbméter után 20 kilóval több tüzelőre van joguk. A kiutalt fa-

mennyiséget az illető üzemek raktáraiban helyezik el, vagy pedig az ideiglenes bizottságok kereskedelmi vállalatoktól veszik át egyenként, vagy kollektív módon. Az alkalmazottak a kiutalt fa mennyiséget készpénz ellenében egyszerűen, vagy részletekben vehetik át. A fa hazaszállítását az ideiglenes bizottságok kereskedelmi vállalatok szállítóeszközei végzik. A szállítóeszközzel rendelkező vállalatok hozzájárulhatnak a tüzelőanyag elszállításához,

ha ez nem megy a termelés rovására. A nem alkalmazottak is az ideiglenes bizottság raktáraiból szerzik be a tüzifát, az ideiglenes bizottságok által megállapított feltételek szerint.

A CEC pénztár elhatározta, hogy az alkalmazottak téli tüzifabeszerezés céljaira megtakarított pénzeszegek letételére és kamatoztatására „takarékgazdálkodókat” bocsát ki, amelyek 200, 300, 500 és 1000 lej értékűek és amelyek után évi 5 százalékos kamatot térítenek. A CEC az összes vállalatoknál és intézményeknél pénztárakat létesít, ahol az alkalmazottak befizethetik a letétre szánt összegeket.

Különben a Hivatalos Közlönyben junius 11-én minisztertanácsi határozat jelent meg, amely jóváhagyta a tüzifa és szilárd ásványi fűtőanyagokat árusító telepekre vonatkozó rendelkezést. Ezek az eladási helyek a „Comlemn” hatásköréből azon állami kereskedelmi vállalatok hatáskörébe mennek át, amelyeket az illetékes ideiglenes tanácsok létesítenek.

Pontosan meghatározták a kereskedők, iparosok és szabadfoglalkozásuk könyvelési kötelezettségeit

BUKAREST (Agerpress). — A pénzügyminiszter illetékes jövedelmi adóügyi osztálya az ideiglenes bizottságok pénzügyi tagozataihoz újabb utasításokat küldött a kereskedelmi könyvek vezetésével kapcsolatban.

A szakminisztérium újból felhívja külső szolgálatainak figyelmét, hogy az adótörvény 40-ik szakaszának 10-ik páragrafusa értelmében, a lakosság jövedelmére vonatkozóan, bármilyen ipari, vagy kereskedelmi vállalat, bármilyen iparos, vagy olyan személy, aki ugyanezen törvény 12., vagy 19. szakaszának előírásai alá tartozik, a következő nyilvántartásokat köteles vezetni:

1. A kereskedelmi törvénynek megfelelően, könyvelési nyilvántartást (registre de contabilitate), ha 300 ezer lejnél magasabb évi adóalap után fizet adót. Kereskedelmi vállalatok akkor is kötelesek ilyen könyveket vezetni, ha adóalapjuk 300 ezer lejnél alacsonyabb.

2. Speciális bevételezési és kiadási könyvet, ha 30.000—300.000 lejig terjedő adóköteles összeg után fizet adót.

3. Nem tartanak könyvelési könyvet, sem pedig különleges bevételezési és kiadási könyvet: a) A törvény 12. vagy 19. szakasza értelmében (iparosok és kereskedők), akiknek évi adóköteles jövedelmük 30.000 lejig bezárlag terjed; b) Azok a kisiparosok, akikre a törvény 13-ik szakasza vonatkozik és a lakosság jövedelmi adótörvénye értel-

mében 1949. évre átalányilletékek történt megadóztatásuk (osztályozás útján), az esetben is, ha az átalányilleték meghaladja az évi 30 ezer lejt; c) Szabadfoglalkozásuk, más szakmabeliek, akik nem iparosok, CAM dohánytőzsdések, ha nem esnek kereskedelmi megadóztatás alá, valamint akik mezőgazdasági jöve-

delemmel bírnak városokban, alkalmi jövedelmekkel rendelkezők, vagy tőkekijelvezésből származó jövedelmekkel bírók.

4. Szabadfoglalkozásuk kötelesek hivatalos egységes nyugtáfüzetet tartani, amelyekből a bevételezett honorárium ellenében a feleknek nyugtákat adnak ki.

A kereskedelmi könyveket és a különleges könyveket pontosan kell vezetni és a könyvelési műveleteket legkésőbb 15 napon belül kell elvégezni. A könyveket, valamint az igazoló okmányokat, amelyek alapján a könyvelés történt, öt évig kell megőrizni.

A szabadfoglalkozásuk nyugtáfüzeteibe a teljesített szolgáltatást és az érte kapott díjazást azonnal be kell vezetni és az ügyfélnek a nyugtát haladéktalanul ki kell szolgáltatni.

Az imperialisták megakadályozzák hogy az emberi jogok védelmére alakult UNO bizottság megvédje az emberi jogokat

NEWYORK. (Agerpress). Az UNO emberi jogok védelmére alakult bizottsága legutóbbi ülésén Pavlov, a Szovjetunió képviselője felolvasta a Görög Tengerészek Szövetségének sürgönyét, amelyben kéri, hogy

mentsék meg az athéni katonai törvényszék múlt év novemberében halálra ítélt tiz szak szervezeti vezető életét.

Az ítélt szak szervezeti vezetők tárgyalására rövidesen sor kerül az athéni szennőtőzékénél.

Pavlov felszólalásában kijelentette: az emberi jogok bizottsága nem hagyhatja figyelmen kívül azt a tényt, hogy a görög munkásság képviselőit Athénben le akarják gyilkolni. Hozátette, hogy itt valóban az emberi jogok megsértéséről van

szó és el kell háritani azt a veszélyt, mely az alapvető emberi jogok, az élet, jogát fenyegeti. A tiz görög tengereszt csupán azért ítélték halálra, mert demokraták, antifasisták és hazafiak.

A szovjet küldött javasolta, hogy küldjenek a bizottság nevében táviratot az athéni kormánynak és követeljék a görög tengerészek ellen kimondott ítélet megsemmisítését.

Belgium küldötte a szovjet delegátus ellen szólalt fel. A francia küldött igyekezett bebizonyítani, hogy a szovjet javaslat „nem tartozik” a bizottság hatáskörébe. Eleanor Roosevelt a gyűlés elnöke kijelentette, hogy a bizottságnak „nem áll jogában” egyenesen a kormányhoz fordulni. Az UNO jogügyi osz-

tályának szakértője, akit magyarázatok végett hívtak meg, hosszú és lényegtelen magyarázatokba bocsátkozott és az egész „véleményt” a bizottság illetékességének kérdésére korlátozta, amely szerint „ajánlásokat kell tenni és azokat a gazdasági és társadalmi tanácsnak kell benyújtani”, mivel a bizottság csupán „konzultatív” jellegű...

A Szovjetunió és Ukrajna küldöttei hangsúlyozták, hogy sem az UNO alapokmánya, sem pedig az emberi jogok védelmére alakított bizottság alapszabálya nem tartalmaz olyan intézkedéseket, amelyek megakadályozzák a bizottság nevében az ítélet megsemmisítését kérő távirat elküldését.

Az ügyben nem hoztak határozatot.

Ellenőrzik az önmegadóztatásra vonatkozó nyilvántartási könyveket

A pénzügyminiszterium rendelkezései a kisiparosok közleheroviselési kötelezettségeiről

BUKAREST (Agerpress). A kisiparosok országos szövetsége közölte a tagjaival: A pénzügyminiszterium intézkedett szerveinél a terhelés nélküli hűtralekös, vagy folyó adók felszámolása végett. Ecélből a pénzügyi hatóságokhoz rendeletet küldtek, hogy június 15-ike után azonnal, amikor az első 5 havi önmegadóztatás fizetésének határideje lejár, kezdjék meg az önadózási nyilvántartási könyveinek felülvizsgálatát. Ugyanakkor az ellenőrző szervek megállapítják, hogy az adókiszámítás a törvény értelmében történt-e és hogy a 12.500 lejes minimális adóztatási összeget helyesen alkalmazták-e.

Az iparos kollektívák megadóztatására vonatkozólag a pénzügyminiszterium hangsúlyozta, hogy a társak

megadóztatása havonkénti önmegadóztatás alapján történik még az esetben is, ha a műhelyben nem használnak alkalmazott munkást, hanem a társak maguk dolgoznak. Iparostársulások (nem szövetkezetek), azok amelyek bármilyen létszámú iparosból tevődnek össze, akik együtt dolgoznak és a realizált jövedelmeket felosztják a társak között. Az önmegadóztatás a kollektív összes tagjainak nevére történik, az adóval valamennyi tag tartozik.

Különbö a kisiparosok szövetségének vezetősége emlékiratot nyújtott be a borbély- és nőifodrász üzemek

ben használt motorikus erő utáni 10 százalékos adó többlet kiszámítása ügyében és a pénzügyminiszterium közölte, hogy a hajszárító gépek, amelyek közvetlen kapcsolóval a villanyüzemről kapják az áramot, nem számitanak motorikus erőnek és így nem esnek a 10 százalékos adó többlet alá. Csak az esetben számit az ipari üzemekben motorikus erő használatának, ha a villanyüzemről kapott áram különböző motorokat táplál és ezek gépek vagy szerszámok működését segítik elő. Ezen esetben számitandó fel a 10 százalékos adó többlet.

Ahol a hirhedt reakciós Birtolon szabotált:

Igazi mintagazdaságot épít a munkásöntudat a Comcar-gazdaságon

Alig négy hónapja, hogy a Comcar átvette a családi gazdaságot, amely a hirhedt Birtolon kezében valóságos „vadnyugat” képét mutatta fejháborítóan elhanyagolt állapotában. Erős kézzel, munkatervvel, öntudatos, szorgalmas dolgozó társak összefogásával ma már elértük, hogy tiszta, egészséges levegőjű boxokban közel 2000 sertést hizlaljunk. Konyhakertészetünket szakértő dolgozók állandóan fejlesztik. Építkezési segílyt kaptunk népi államunktól, hogy fejlődhesünk. Azt tervezzük, hogy

rendbehozzuk a munkáslakásokat és villanyvilágítással ellátott hálótermeket építünk. Kitűnő étkezdet valóstítottunk meg. Ujságot olvasunk. Naponta önkéntes munkaórákkal segítjük elő a többtermelést. Jókedvvel és boldogan dolgozunk, mert tudjuk, hogy a magunk országát építjük. Jövöre az ország egyik legnagyobb és legszebb gazdasága kell, hogy legyen a volt Birtolon-gazdaság. Mert így akarják a dolgozók!

BALOGH FERENC gazdasági felelős, levelező

Időjárásjelentés

Az atlantióceáni eredetű légtömegek, amelyek szombat hajnalban törtek be a Kárpátok medencéjében, most már uralmuk alatt tartják Középeurópa nagy részét és lassanként kelet felé húzódnak. Ezek a légtömegek útjukban mindenütt bőséges csapadékot eredményeztek zivatarok, vagy kiterjedt esőzéseket okoztak. Hozzánk is szombaton érkezett el az időváltás és vasárnapra már borús volt az ég, sok helyen esett az eső. Várható idő: Továbbra is felhőátvonulások, esők és zivatarok, északnyugati légáramlás, a hőmérséklet alig változik.

— HALÁLOZÁS. Reich Gyula bádogosmester hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése ma délután 6 órakor a régi zsidó temetőből.

Holnap, kedden délután 3 órakor

a Kolozsvári Állami Magyar Színház

ingyenes előadása a munkásság számára a „DECEMBER 30” kulturtermében. Szinre kerül:

Különös házasság

Tisztelet az élmunkásoknak

A munkában kitűnt fiatal dolgozók jutalmazásával ünnepelte az Ifjumunkás Szövetség az államosítás első évfordulóját

Unnapi gyűlés a Kulturpalotában

Szombat délután az államosítás egyéves évfordulójának alkalmából az Ifjumunkás Szövetség arad megyei szervezete ünnepélyes gyűlést rendezett, amelynek keretében értékes könyvekkel jutalmazták meg a termelésben kitűnt munkásifjakat.

Az ünnepélyes hangulatu gyűlést Molnár Ilona, az Ifjumunkás Szövetség instruktora nyitotta meg, aki rámutatott a gyűlés céljára. Majd Tiosoci Miograd, az Ifjumunkás Szövetség megyei bizottságának tagja szólott az államosítás forradalmi megvalósításának jelentőségéről, ismertette az államosítás időszakában volt politikai és gazdasági feltételeket és rámutatott arra, hogy az államosítás tette lehetővé az ország gazdasági életének a tökéletes rendszer termelési káoszából történt kiragadását. Az elmúlt év június 11-én indult meg a munka, amelynek alapján az Állami Terv előfeltételeit megteremtették — mondotta Tiosoci Miograd, aki megemlékezett a Szovjetunió nagyszerű segítségéről és arról, hogy mit jelent számunkra a szocializmus építésének munkájában a Szovjetunió dicsőséges Kommunista (bolsevik) Pártjának felbecsülhetetlen értékű tapasztalata és utmutatása.

Beszédének végén példákkal mutatott rá, hogy a munkásifjakuság megértette a Román Munkáspárt szavát, amely a termelési küzdelemre hívja fel országunk egész munkásosztályát. Városunk üzemeiből kiragadott példákkal mutatott rá arra, hogy az ifjuság a Román Munkáspárt irányítása alapján, az Ifjumunkás Szövetség keretében, eredményes küzdelmet folytat a termelés mennyiségi fokozásáért és minőségi javításáért.

Ezután a jutalmak kiosztására került sor. Balici Gheorghe, az Ifjumunkás Szövetség megyei bizottságának tagja a következő ifjumunkásoknak nyújtott át könyvjutalmakat öntudatos munkájukért: Frențiu Gheorghe, Julian Gheorghe, Erdélyi Sándor, Popa Traian és Plesa Nicolae, a „Vörös Lobogó” gyárból, Szent-

jóbi Irén, Toma Irina, Marcu Lucretia és Faragó Géza a „December 30” gyárból, Mocuta Grigore, Gules Romulus, Stejan Traian és Litean Stefan a CFR üzemeiből, Arsenov Ana a „November 7-ből, Szabó Gábor, Szabó

Ilona és Barbu Alexandru a Téba-gyárból, Toici Ioan a „Victoria” üzemből, Achim Ioan a „Fierarul”-ból, Halic Teodor a IEMA üzemből, Hapneanu Elena a villanygyárból és Usca Maria a Fita-gyárból. Ezenkívül

A „Vladimirescu” állami gazdaságban

Gondosan kezelik, nemes magvakat termelnek az ország mezőgazdasága számára

Aki hónapok előtt járt a Vladimirescu községben lévő állami gazdaságban, komoly fejlődést tapasztalt. Már a frissen meszelt házak mutatják, hogy nagy gondot fordítanak a gazdaság rendbehozatalára és erről tanuskodik az is, hogy az udvarról eltűnt az az összevisszaság, amely ott uralkodott. Rend és tisztaság. Az udvar közepén volt trágyadomb helyét elegyengeték, itt parkot akarnak létesíteni. Az udvaron hatalmas rakásokban áll az épületfa és a deszka: már dolgoznak is az ácsok a most épülő magszárító faalkatrészein. Mert

a „Vladimirescu” állami gazdaság magtermelő állomás, ahol 54 hektáron 100 ezer magvakat termelnek.

A „Vladimirescu” állami gazdaság munkájának célja, hogy gondosan kitenyésztesse, fajtiszta magvakat adjon mezőgazdaságunknak és így helyettesítik majd a különböző szedett-vedett magvakat.

Az állami gazdaság fejlődéséhez tartozik az ujonnan épült juhfürdő, amelyet a gazdaság merinói juhai számára készítettek. Összesen 450 anyállat s 100 fiatal bárány tartozik a gazdaság állományához, a juhok is tenyész célokat szolgálnak.

Jó a hangulat a „Vladimirescu” állami gazdaságban. Kitűnő termést várnak.

Gyönyörű képet nyújt a gazdaság körül elterülő buzafield, kertészet és a gyümölcsös is. Elsősorban a konyhakertészetek számára termelik itt a nemesített vetőmagvakat.

„Még egyszer olyan termés mutatkozik, mint a tavalyi...” — mondják a gazdaság dolgozói és valóban a vetés mindenütt a legszebb.

A 25 hektáros gyümölcsös is bő hozamot ígér, a hatalmas fák ágait már meghajlítja a sok gyümölcs.

A jó termés nagymértékben a jól végzett munka eredménye. A jól végzett munka pedig arról tanuskodik, hogy a gazdaság dolgozói megelégedettek.

A gazdaságban 101 állandósított munkás dolgozik és kielégítően gondoskodik róluk. A jól működő étkezdében 25—30 lejért étkeznek, — családtagjaik is, — naponta háromszor. Az étrend: reggel fél liter tej kenyérral; ebédre kétféle főtt étel; vacsorára egy féle főtt étel. Ebédtől alatt szőlő a rádió, mert rádió áll az étkezdé mellett konyvtárteremben. Több száz kötetet számlál a könyvtár, amelyet most munkaidő teljében nem igen használnak, de egyébként olvasnak a vladimirescui dolgozók.

Most építik a munkásfürdőt: három tusa és egy kád áll rendelkezésre, hideg és melegvízzel.

Ujabb intézkedés történt a magános munkások elhelyezéséről.

Hálótermet rendeznek be, ágyakkal és már 8 ágy készen áll. Az asztalosműhelyben még 12 darab ágy készül, ezen dolgozik két idősebb munkás és egy fiatal leány. Ez is ritkaság: nőasztalost nem igen látni. Wirth Erzsébet 16 éves fiatal leány az állami gazdaság asztalosa, hét hónapja, mint fi-

könyvjutalmat kaptak meg öntudatos szervezeti tevékenységükért s a tanulás terén kijelölt munkájukért Barta Jolán a textilipari iskola, Popet Marin és Békési Pál a fémipari iskola, valamint Butajiu Achile az élelmiszeri iskola növendékei.

A jutalom átvételével egyidőben a kitüntetettek közül többen felszólaltak és kötelezettséget vállaltak a további munkára.

Az ünnepélyes gyűlés után a CFR-főműhely szakmai iskolájának kulturcsoportja szórakoztatta jólsikerült műsorral a megjelenteket.

Jó a hangulat, mert jó munka után jó termést várnak

zetett tanonc dolgozik itt. Vigan huzza az előjegyzőt, a „stragmodit”, a szépen kigyalult lécdarabokon. Elmondja, hogy három testvér közül ő a legidősebb, édesapjuk ácsmester és mint kisgyermek sokat segédkezett apja munkájában. Így kedvelte meg a munkát és így lett asztalos tanonc.

A kapálási munkák tekintetében is jól áll a „Vladimirescu” gazdaság. Mintegy 180 napszámot foglalkoztatnak a kapálásnál, de még többre is szükség lenne. Már megkezdtek a második kapálást és a gyomirtást is komolyan veszik.

Szép tiszta a vetés, csak a konyhakertészetben sok a gaz, mert az időjárás miatt nemcsak a kultúrnyények nőnek gyönyörűen, hanem a gaz is úgy burjánzik, hogy nehéz lépést tartani vele. De azért állandóan dolgoznak, pusztul a gaz és erősödik a kertnövény.

Amikor a vladimirescui állami gazdaság munkájáról írunk, meg kell emlékeznünk arról: milyen fontos, hogy a napszámok is részesüljenek az étkezési ellátásban.

Arad megye állami gazdaságaiban azonban nem mindenütt ez a helyzet. A napszámok munkások ellátása sok kívánni valót hagy. Így például a csálai állami gazdaságban nem tudták megoldani, hogy a napszámok is részesüljenek az étkezési kosztjából és ez súlyos nehézség a megye más részéről jött dolgozók számára. Mivel több állami gazdaságban ugyanez a helyzet, illetékes tényezőknek sürgősen a legkomolyabb gondot kell fordítaniok a probléma megoldására.

Június 15-ig ki kell fizetni az adótartozásokat

A városi ideiglenes bizottság pénzügyi tagozata közli a pénzügyminisztérium távirati rendelkezését, amely szerint az adókerületeknél beirt adóösszegeket, amelyek az ötödik fizetési részletből származnak, 1949 június 15-ig kell kiegyenlíteni. Az előző részletekből származó maradványokat ugyan csak addig az időpontig lehet többlet nélkül kifizetni. Akik június 15-ig az ötödik, illetve megelőző részletet nem egyenlítették ki, azok az adót a törvényes közzétett együttes tartozásukkal fizetni.

Részletes utasítás az élelmiszerjegyek kiosztásáról

A július—szeptemberi élelmiszerjegyek kiosztásával kapcsolatosan nyilvánosságra hozott közlemény kiegészítéseképpen az ideiglenes bizottság kereskedelmi osztálya felhívja az összes intézményeket, vállalatokat, szervezeteket és általában mindazokat, akik alkalmazottakat foglalkoztatnak (nemcsak 10 alkalmazottal felül, hanem ha akár csak 1 alkalmazott is van), hogy június 13-ától, hétfőtől kezdve küldjék el megbízottukat a kereskedelmi osztályhoz (városháza 58 számú szoba), ahol az összes utasításokat tartalmazó brosurát kapnak, hogy mely alkalmazottak és családtagjaik mi-

lyen élelmiszerjegyet kaphatnak. A brosurá ára 4 lej és az abban foglalt útmutatásoknak megfelelően a küldöttök a szakszervezet által látalmazott delegációval átveszik a megfelelő számú élelmiszerjegyet mennyiségét. Tehát az akár egyetlen alkalmazottat foglalkoztató munkaadók is hasonló módon járnak el. A kereskedelmi osztály ezzel a kiosztási mód leegyszerűsítését tartja szem előtt; a kiosztás meggyorsítását, a tolongás elkerülését és, hogy minél kevesebb alkalmazottat vonjanak ki az utánjárásból a terhelésből.

MNSZ
KISZ

Az MNSZ VÁROSI uccafelelősei közötti munkaverseny kiértékelése és az uccafelelősök jutalmazása hétfőn délután 6 órakor a Nicolae Bălcescu Népi Athlétonban lesz. Az összes uccafelelősök megjelölése közzététel.

SPORT

Olaszország—
Magyarország 1:1 (1:1)

BUDAPEST. Az újpesti stadionban 50 ezer néző előtt mérköztek a csapatok. A magyar csalogatottnak ezuttal sem sikerült győznie és bár a második félidőben állandó fölényben játszott, mégis kénytelen volt megelégedni a döntetlen eredménnyel.

A magyar válogatott a következő összeállításban játszott: Henni — Rudas, Balogh — Borszik, Börzsei, Lakat — Budai, Kocsis, Deák, Szusza, Puskás.

Az első félidőben a szőlősi támogatott olasz csapat támadott. A 11. percben Rudas hibájából Carapolezza, a balszélső megszerezte a vezetést (1:0). A 29. percben Deák kiegyenlített (1:1).

Szünet után már a magyar együttest támogatta a szél és óriási fölényt harcoltak ki, de az olaszok kijenc emberrel védekeztek, végül sikerült eldöntetlenné tenni a mérkőzést.

Fölényesen nyert az UTA
ifjúsági csapata

UTA ifj.—„Vörös Csillag” ifj.
(Lugos) 10:0 (5:0)

Vasárnap délelőtt játszott a UTA ifjúsági csapata második körzet bajnoki mérkőzését és fölényesen győzte le gyenge kvalifás ellenfelét. Különösen Risztin volt elemében, aki egymaga 8 gólt lőtt, míg a többi gólokat Bunica és Mateon (11-esből) szerezte. Bíró Sándor (Temesvár).

Corso és Popular mozgó

ALLAMI MAGYAR STUDIÓK
PRODUKCIÓJA-1948



TALPALATNYI FÖLD

Popular előadások 3, 5, 7 és 9 órakor
Corso előadások 3.30, 5.30, 7.30 és
9 órakor a Victoria kerthelyiségben

Olvassa
és terjessze
a Jövőt

Győzött az UTA Temesváron,
elkerült a kiesési „zónából”

Az A) ligában szombat-vasárnap teljes forduló bonyolították és ennek során az aradi textilgyáriak, — a „hagyományokhoz” híven, — legyőzték régi riválisukat, a temesvári CFR-t és így a tizedik helyre kerültek.

Az UTA hatalmas lelkesedéssel játszó csapata megérdemelte az értékes győzelmet, amely lehetővé tette, hogy a csapat elhagyja az „utolsó négy” csoportját és ha a még hátralévő mérkőzéseken hasonló lelkesedéssel küzd, úgy még az első 4-5 csapat közé is feljuthat az idény végéig.

Meglepetést a két szombati mérkőzés hozott: a Petrolul legyőzte a Dinamot, a Metalochimic a RATA ellen szerezte meg a pontokat. A többi mérkőzésen az ICO, a Jiul és a bukaresti CFR győztek, míg a CFR Kolozsvár—Hadsereg mérkőzés döntetlenül végződött. A mérkőzésekről alább adunk ismertetőt:

UTA—CFR TEMESVÁR 2:1 (0:0).

Az első félidő változatos játékot hozott, szünet után az aradiak voltak a többet támadók és győzelmük megérdemelt. Az első gólt Dumitrescu szerezte csapataának, a vasutas csapat Badeanta révén egyenlített, de

Pecsovsky 30 méteres szabadrúgással biztosította az UTA számára a fontos bajnoki pontokat. Bíró Gorcea.

PETROLUL—DINAMO A) 5:3 (2:1). Meglepetésszerű, de megérdemelt győzelem. Góllövők: Titi Popescu (2), Gica Andrei, Fătu, Oana, illetve Ozon, Farkas (11-esből) és Ambru.

METALOCHIMIC—RATA 3:1 (1:1). A „sereghajtó” meglepően biztosan nyert. Voinescu II, Anghel és Ene, illetve Siko lőtték a mérkőzés góljait.

HADSEREG—CFR KOLOZSVÁR 1:1 (1:0). Iramos, változatos játék után reális döntetlen. Góllövők: Drăgan, illetve Bălint.

JIUL—CSU KOLOZSVÁR 3:0 (2:0). A bányászcsapat gólképesebb volt. Paraschiva (2) és Pădurean (öngól) révén alakult az eredmény.

ICO—GAZ METAN 2:0 (1:0). A bajnokjelölt idegenben is biztosan győzött. Kovács II és Văczl szereztek a gólokat.

CFR BUKAREST—CSU TEMESVÁR 2:0 (0:0). A temesvári műegyetemisták csak az első félidőben bírták, szünet után a bukaresti vasutascsapat biztosan győzött.

Arad sakkválogatottja a RNK kupa
döntőjében

Vasárnap került sorra a RNK kupa alkalmérkőzés sejtvezetésében az a torna, amelyen az aradi válogatotton kívül Nagybánya, Turnuseverin és Vörös Acél városi válogatott csapatainak kellett volna résztvenniük. Azonban csak Nagybánya sakkzói érkeztek meg és így csupán egyetlen meccs volt, amelyet az aradi sakkzók nagy fölényrel 7 és fél: 1 és fél arányban nyertek meg és így a bukaresti döntőre minősültek.

A, B“-ligában

Második félidőben eredményes volt a CFR.

CFR Arad—Minerul 3:0 (0:0)

Közel 2000 néző előtt folyt le a „B“-ligás mérkőzés, amelyen az aradi vasutascsapat megérdemelten győzött, miután a második félidőben fölényét gólokra is tudta váltani. Csapatok: CFR Arad: Demsoeanu — Fried, Docmanov — Moskó, Zelenák, Znorovszky — Scherz, Siboteanu, Éles, Tica (Perneki) Pálfi. Minerul: Zelenák II (Matej) — Zelenák I, Szabó — Groza, Carpinet II, Astileanu — Săscu, Georgean, Putz, Filimon, Bucur. A vendégcsapat kezdte a játékot és az első félidő inkább az aradi csapatot találja támadásban, de a csatárok gólképtelenek. Éles két nagy helyzetet hagy ki. A 23. percben Zelenák II, a kapényi kapus megsérül és helyét Matej foglalja el. A második félidőben a CFR változtat az összeállításán: Tica helyére Perneki áll és most nemcsak lendületesebbek, de gólrataróbbak is a támadások. A 14. percben Moskó—Éles—Pálfi a labda utja és a kifutó kapus mellett a szélső laposan lövi a labdát a jobb alsó sarokba (1:0). A 28. percben Znorovszky szabadrúgását Perneki Éles elé fejezi, aki közletről megszerezte a második gólt (2:0). A 37. percben Siboteanu pompásan szökíti Scherzet, a szélső beadását fés átlepi

és a jó ütemben érkező Pálfi beállítja a végeredményt (3:0). Szögletarány 3:3 (0:1).

A győztes csapat minden tagja nagy akarással, lendülettel küzdött, de ezen felül külön dicséretet érdemel Fried, Zelenák (a mezőny legjobbjá), Moskó, Znorovszky, Siboteanu (jó leadásajért), Éles (bár sok gólhelyzetet hagyott ki) és végül a gólratörő Pálfi. A Minerulban a védelem kemény, Zelenák I és Szabó jók, a fedezetsorban Carpinet II, elől pedig Putz és Filimon a legjobbak. Steiner jó! biráskodott.

Egyéb „B“-ligás eredmények:

CFR Nagyvárad—Aurul 9:1 (1:1), Dermata—CFR Turnuseverin 4:1 (1:1), Dinamo B)—Sodronyipar 2:1 (1:1), CSM Nagybánya—Solvay 4:1 (1:1), Surianul—CAMT 3:1 (1:0), Metalochimic—CFR Szatmár 3:1 (1:1).

VULTURUL — PROGRESUL 5:0 (4:0). Másodosztályu bajnoki mérkőzés, amelyet a Vulturul megérdemelten nyert.

SSCA — SOIMII PANKOTA 5:0. Az aradi csapat vasárnap Pankotán vendégszerepelt és megérdemelten győzött jóképeségű ellenfelével szemben.

„A“-liga

ICO	21	14	3	6	56	26	29
CFR Buk.	22	13	3	6	56	26	29
CFR Tem.	22	12	4	6	43	23	28
Jiul.	22	9	6	7	36	37	24
Hadsereg	22	8	7	7	47	47	23
Petrolul	22	9	5	8	37	33	23
Dinamo A.	21	9	4	8	44	39	22
CSU Tem.	22	10	2	10	44	39	22
CFR Kol.	22	9	3	10	33	49	21
UTA	22	6	9	7	33	29	21
RATA	21	9	3	9	33	35	21
CSU Kol.	22	7	4	11	29	39	18
Gaz Metan	22	3	5	14	27	53	11
Metalochimic	21	4	2	15	34	67	10

„B“-liga

Dinamo B.	21	12	5	4	46	31	29
Metalochimic	22	12	4	6	56	31	28
CSM Nagyb.	21	11	4	6	45	32	26
CFR Arad	22	9	6	7	36	28	24
Minerul	22	10	3	9	40	33	24
Aurul	22	8	7	7	22	26	23
Sodronyipar	22	8	6	8	44	40	22
CFR Turnus.	22	9	4	9	33	40	22
CCR Szatmár	22	8	5	9	35	36	21
Dermata	22	8	4	10	33	32	21
CFR Nagyv.	22	7	6	9	43	43	20
CAMT	22	5	7	10	34	46	17
Surianul	22	7	2	13	25	34	16
Solvay	22	7	1	14	24	59	15

Tomka és Ana nyerték
a vivóversenyt

Vasárnap délután kezdő tör- és kardvivóversenyt bonyolítottak, amelyen a törben Ana Ioan (AMTE-Vörös Lobogó) nyert 3 győzelemmel, kardban pedig Tomka György (AMTE-Vörös Lobogó) szerezte meg az elsősegét 6 győzelemmel.

Apróhirdetés

MODERN polituros ebédlő, nagy szőnyeg, 8 hullámkörös Philips rádió eladó. Ecat. Teodoriu 3, apart. 3.

ELSŐRANGU Telefunken rádió 4+2 lámpás, tölgy könyvszekrény, nagy csillár eladó. Benedek, Episcopul Rădu 7, délután 2—7. 2896

MEGBIZOIM részére vennék jókarban lévő varrógépet, Pfaff 104 vagy Singer 103. M. Markus, Matei Corvin 1. UJMIKELAKÁN Crinului 20 számú ház eladó. Érdeklődni ugyanott.

ELVESZETT Jánosi Blanka és Jánosi Ervin névre szóló élelmiszerjegye, semmisnek nyilvánították. 2013

ELVESZETT Jánosi Blanka 25.532 számú buletinja, semmisnek nyilvánította. 2019

BEJÁRO idősebb embert keresek ténh gondozására. Muclu Scaevola ucca 26. (Tébánál). 2921

MELY gyermekkocsi eladó jóállapotban. Barltiu 22. Telefon: 23—13.

GYERMEK mellé perfekt németül beszélő fiatal nő azonnal állást keres. Cim a kiadóban. 2923

MEGBIZHATO szobalányt azonnalra keresek. Cim a kiadóban.

AZONNALI belépésre jó gépirónót keresünk. Cim a kiadóban. 2925

CSERÉLEK 2 ajtót 2 ablakkal. Álméret 160x150 plus a rollőszekrény. 1.3-mut Veliciu ucca 8. 2926

MENYASSZONYI ruhát megvételre keresek. Cim a kiadóban. 2927

JOLFÜZŐ megbizható mindenféle állást keres. Cim a kiadóban.

MINDENES bejárónót keresek. 6 Martie 1, Krausz.

Korhatár, vagy rokkantság címén Minden alkalmazott kérheti nyugdíj-jogosultságának érvényesítését

A munka- és népjóléti miniszterium körrendeletet adott ki a nyugdíjazási ügyek rendezéséről

Az ideiglenes bizottságok mellett működő munka- és népjóléti ügyosztályok tevékenységének szabályozására miniszteri körrendelet jelent meg, amely intézkedik a nyugdíjigénylések ügyéről is.

A nyugdíjigénylésekre vonatkozó kérvényeket a munka- és népjóléti ügyosztályok vizsgálják felül, elintézésük pedig a társadalombiztosítási törvény és ennek végrehajtás utasítása értelmében történik.

A miniszteri körrendelet a következő fontosabb intézkedéseket tartalmazza:

Az állami vállalatok és intézmények, szövetkezetek és magánvállalatok alkalmazottai az említett törvény értelmében kérhetik nyugdíj-jogosultságuk érvényesítését. Ez akár a vállalat útján, akár közvetlen történetik. A kérvények alapján a vállalat köteles az illető alkalmazott iratait átadni a körzeti ideiglenes bizottság mellett működő munka- és népjóléti ügyosztályhoz; amely ellenőrzi az iratokat és ha rendbenlévőnek találja, a nyugdíj-jogosultság

végleges elintézése végett felkeresést tesz a nyugdíjigazgatósághoz. Ma az iratok hiányosak, a kérvényezőnek ki kell egészítenie.

Nyugdíjazást korhatár, vagy rokkantság címén kérhetnek az alkalmazottak és nyugdíj-jogosultak azok is, akik elvesztették családfenntartójukat.

Az iratokhoz az alábbi okmányokat kell csatolni: születési bizonyítvány; a munkában előtöltött szolgálattal idő és a legutóbbi tizenkét hónapi bérének hivatalos igazolása. Az életkori születési bizonyítvánnyal, vagy bármilyen más hivatalos irással igazolhatja az illető, ha ebben szerepel születési évének, hónapjának és napjának időpontja. A szolgálati időt munkakönyvvel; a társadalombiztosítási könyvecskéjével; az állami vállalat, vagy intézmény igazoló irásával; fizetés utáni adónyugtával lehet bizonyítani. Az utolsó 12 hónap bérjövételének igazolása a vállalat, vagy intézmény részéről történik.

Ami a bérjövételről illeti, itt az összes bruttó-jövedelmek számítanak, amelyeket az alkalmazott munkájáért kapott; kivéve a kivételes munka teljesítményekért folyósított jutalmakat, kiszállási, vagy költözködési költségeket; a pénzsegélyeket és más hasonló jövedelmeket.

Rokkantság esetén a munkaképtelenséget és a rokkantság fokozatát igazoló orvosi bizottság jegyzőkönyve mellékelendő. Ezen a címen csak a munka mezején tényleges szolgálatot teljesítő alkalmazottak kérhetik nyugdíjazásukat.

Rokkantsági nyugdíjra jogosultak, akik munkaközben keletkezett bal- vagy jobb oldali szakmai megbetegedés következtében munkaképtelenek; de munkaidőn kívül bekövetkezett baleset, vagy más megbetegedés is nyugdíjra jogosít.

Különböző társadalombiztosítási törvény végrehajtási utasítását és ez számos további intézkedéseket tartalmaz a nyugdíjigénylési eljárással kapcsolatosan.

lat, hogy ha nem jön meg mindennap a lap rendesen, akkor nem kell..."

Ime ilyen helyzetet teremt a postai kézbesítés rendkívül elhanyagolt volta. A sajtó a munkásosztály legelősebb fegyvere, amely nemcsak a propaganda nagy feladatát kell teljesítse, de egyben kollektív szervező is.

Hogyan teljesítheti azonban sajtónk ezt a nagy feladatot, hogyan juttathatja el a reakció elleni harc fegyverét falvainkba, ha például Pankotáról, amely most már jelentős ipari központ is, állandóan érkeznek a telefonjelentések arról, hogy a lap rendellenesen, késve érkezik. Ilyen módon a posta nemcsak a lapok terjesztését, politikai munkánk fejlesztését akadályozza, de veszélyezteti az eddigi olvasószám fenntartását is.

A postások szervezeteinek, minden öntudatos postásnak a feladata, hogy ezzel a kérdéssel haladéktalanul foglalkozzék. A nehézségek leküzdéséhez pedig úgy kell hozzájárulni, amint Népköztársaságunk munkásosztálya példamutatóan teszi:

akadályt nem ismerve, a hiányosságokat a bíráló és önbizálat szemében tisztázva, a hibákat felszámolva.

Ehhez minden támogatást megkarnak a posta dolgozói, éppen ezért minden öntudatos postás és valamennyi illetékes tényező figyelmébe ajánljuk jelen panaszos levelünket — amelyet, reméljük, haladéktalanul kikézbizítenek, sőt el is intéznek!

Panaszos levél, amelyet sürgősen kézbesíteni kell!

Azonnal kezdjék meg az aradmegyei postaszolgálat hiányosságainak kiküszöbölését!

Demokratikus lapjaink terjesztését akadályozza, sőt veszélyezteti a posta hanyag, rossz működése

Több ízben foglalkoztunk a postaszolgálat dolgozóinak különböző versenyével és általában azzal a törekvéssel, hogy a postások igyekezzenek a maguk munkakörében érvényesíteni a szociálisták építészeti szellemét. Ugyáltszik azonban, hogy ezek a törekvések csak időnként és bizonyos alkalmakkor nyilvánulnak meg, mert állandó és sorozatos panaszok érkeznek az aradmegyei postaszolgálatról.

Magunknak is alkalmunk volt több ízben meggyőződni arról, hogy a posta szolgálati még bizony sok kívánnivalót hagy, nemcsak a szociálista szellemű munka tekintetében, de ha egyszerűen szolgálati szempontból nézzük tevékenységét.

Nem beszélünk most arról, hogy a múlt hónapban egyik aradmegyei községből levelezőlapot kaptunk, a melyik vagy 6 napig jött Aradra, illetve jutott el szerkesztőségünkbe, miután Aradon napokon keresztül minden nap újra lebélyegzték. Ugyáltszik meg akartak győződni minden nap arról, hogy a lap nem vészett el... Ez magában véve is jellemző, de súlyosabb esetek igazolják, hogy nem elszigetelt jelenség. Például

még február 26-án panaszot tetünk az aradi vasúti postán, hogy lapunkat Kürtösön súlyos hanyagsággal kezelik.

Megállapítottuk a helyszínen, hogy előfizetőink a kürtösi postahivatal hanyagsága miatt rendetlenül kapják a lapot és rendszeresen az a helyzet, hogy

hetenként csak két lapot vesznek kézhez: akkor is csak azok, akik 30—40 méterre laknak a postahivaltaltól.

A posta: kézbesítő nem vitte ki a lapokat, hanem egyik koronában adta le és az előfizetőknél oda

kellett menniük, ha újságot akartak olvasni. Mindez az ottani postahivatal főnökének tudtával történt, aki azzal „védekezett”, hogy csak két kézbesítővel dolgozik, akik irdaj munkát is végeznek, tehát nem marad idejük a kihordáshoz. Kürtösön kénytelenek voltunk „házikézeltésben” megoldani a postára való feladatot.

Számos hasonló panasz érkezik. Általában a megye postai szolgálatát a hiányosság és az ennek árnyékában te-

nyező hanyagság jellemzi. Most legutóbb ötvenéről kaptunk értesítést ottani megbízottunktól, aki ezeket írja:

„Máskülönbben a munkásság nem akarja a napilapot, mert egy lapot sem kaptak meg rendesen, a múlt heti lapokat csak ma kapták meg (június 7-én) és számtalanszor így történni cz. Máskülönbben a vasárnapi és hétfői lapokat két hónap alatt, ha a négy lapot kaptunk és az a hangu-

SEMMI NEM VESZ EL MINDENT ÖSSZEJÚJT

D.A.C.

ÁLLAMOSÍTOTT VÁLLALAT.

Megyel központok által összegyűjt bármilyen hulladékokat, amely ipari nyersanyagként szolgál:

VASAT, ÖNTÖTTVASAT,
VÖRÖSREZET, SÁRGAREZET,
BRONZOT, CINKET, ÓLMOT,
ALUMINIUMOT, GUMMIT,
CSONTOT, RONGYOKAT,
GYAPJUT, PAMUT-, LEN-,
KENDER-, SELYEM-HULLADÉKOT,

valamint

ÁLLATI GYAPJUT, BÖRT ÉS HAJAKAT

Értesítéseket a fővárosban telefonon 6 20.43

Arad, Köztársaság uja 28.

„Tudomány és technika az ifjúság számára”

Az Ifjúsági Szövetség kongresszusi határozatának megvalósításaként született meg a „Tudomány és technika az ifjúság számára” című képes folyóirat, amelynek első száma most került forgalomba. Nagy érdeklődés ölelte meg a folyóirat megjelenését az ifjúság körében, amely a Román Munkáspárt iránti nyitottságának megfelelő uton haladva, a tudomány és technika problémáit iránti fanusított tudáshagyományai kapcsolódik be a nagy társadalmi építő munkába.

Ugy az ipar mint a mezőgazdaság, de a tudományok minden más ágazata helyet kapott ebben a módszereken megszerkesztett folyóiratban. Fizikával, kémiaiával, asztronómiával, biológiával behatóan foglalkozik a lap. Módot és lehetőségeket nyújt ez a folyóirat minden ifjunak, hogy a termelésben elért eredményeket tudományos szempontból is megfelelően ismerjék. A lap hasábjain, a szociálisták építészeti szívevő ifjak számára lehetővé teszi a munkafronton alkalmazott újításokat és azoknak eredményét az olvasók elé vinni és az esetleges kezdeményezésekhez ezen az uton megtehető szükséges utmutatást, vagy segítséget kaphatnak.

Ez a népszerű nyelvezettel írt folyóirat hézagpótló megvalósítás. Csak a jövőre ösztönzi az ifjú dolgozókat ösztönözni a nagy Szovjetunió lendülettel technikai és tudományos mozgalmának lényegével és ezzel lehetővé teszi, hogy az ifjúság forradalmi alkotóereje minél több értékes megvalósítással gazdagítsa a szociálisták felé haladó dolgozó munkáját.

Rádióműsor : Hiába akadékoskodnak „mesteruramék”

Hétfő, június 13.

BUKAREST I. 13.25: Luca Baneanu zenekara. — 14: Ének. — 14.30: Hírek. — 14.45: Hang-
lemezek. — 15: Változatos zene. —
18: Csehszlovák népzene. —
18.30: Orosz nyelvlécke. — 19:
magyar közvetítés. — 19.30: Cseh
zeneszerzők művei. — 20: Hírek.
— 20.15: Színházi est közvetítése.
— 21.20: A Szovjet Köztársaságok
Szövetségének órája. — 21.50:
Sportjelentések. — 22: Hírek. —
22.30: Ének. — 23: Táncmuzsika.

BUKAREST II. 14.45: Könnyű
zene. — 20: Hanglemezek. —
21: Mendelssohn harmadik szim-
fóniája. — 21.35: Jelenetek víg-
operákból. — 22.15: Bandzo-hang-
verseny. — 22.25: Könnyű zene.

BUDAPEST I. 13.30: Kamarazé-
ne. — 14.15: Színes muzsika. —
15: A rádió asszonyrova. — 15.30
Hanglemezek. — 16.40: Marxista-
leninista negyedóra. — 17.10: Szov-
jet napok — szovjet emberek. —
17.20: Könnyű zene. — 18.30: „A
pénz”. Rádiójáték. Gorkij novellá-
iából. — 19: Hegedű és zongora. —
19.30: Falurádió. — 20.50: Magyar
Muzsika. — 22.20: Mi újság a
sportvilágban. — 23: Orosz roma-
ntikus művek.

BUDAPEST II. 15.30: Délutáni
zene. — 17: Táncmuzsika. — 18: A
rádió iskolája. — 18.30: „Szív küldi
a szívnek”. — 19.20: Kalandozás
a zenetörténetben. — 21: Az idő-
sebb és ifiabb Strauss művei.

Kedd, június 14.

BUKAREST I. 6 Hírek. — 6.15:
Zene és torna. — 6.30: Hangleme-
zek. — 7: Magyar közvetítés. —
12.30: Hírek. — 12.40: Rapszódák.
— 13.02: Műsorismertetés. — 13.07
Zenekari művek. — 13.25: Lap-
szemle. — 13.30: Zenekari művek.
— 14.15: Ének. — 14.30: Hírek.
20.15: Magyar közvetítés. — 19.30:
Közvetítés a Kultúrotthonok számá-
ra. — 20: Hírek. — 20.15: Rádió-
egyetem. — 20.30: Cseh muzsika,
román közvetítésben. — 20.50:
Cseh népzene. — 21: Szovjetzene.
— 22: Hírek. — 22.15: Sport hírek.
— 22.30: Beethoven zongoraszoná-
tái. — 22.50: Könnyű zene. —
23.30: Hírek. — 23.35: Éjjeli zene.
— 23.50: Népzene.

BUKAREST II. 13: Román nép-
zene. — 13.15: Kamarazene. — 14:
Énekek. — 14.45: Hanglemezek. —
20: A Leoncavallo: „Bajazzók” és
Mascagni „Parasztbűsület”. operák.
hanglemezeiről. — 22.15: Gordonka.
— 22.35: Szórakoztató zene. —
22.50: Orosz népi ének.

BUDAPEST I. 7.45: A legva-
gyobb orosz drámaíró. — 8: Tánc-
lemezek. — 11.30: Kamarazene. —
12.15: Szalóonzene. — 13: Hangleme-
zek. — 14.15: Tánczene. — 15.30:
Hanglemezek. — 17.10: Szovjet
napok — szovjet emberek. — 17.30
„Szív küldi a szívnek”. — 19: Magyar
népi muzsika. — 19.30: Falurádió.
— 20.30: A Zenepotámia díszhang-
versenye. — 22.20: „Esős társa-
ság”. — 23: Kézongorás műsor.

BUDAPEST II. 7.20: A dolgozó
nő otthona. — 7.30: Szórakoztató
zene. — 8.10: Orosz muzsika. — 9:
Magyar nóták, Horváth János ci-
gányzenekara. — 10.15: Délutáni
muzsika. — 14.30: A tudomány út-
törői. — 14.50: Délutáni zene. —
15.20: Gyermekek rádiója. — 16: Ro-
mantikus orosz művek. — 16.30:
Irodalmi előadás. — 17.05: Tánc-

Hiába akadékoskodnak „mesteruramék”

A tanonciskolák fiataljai keményen tanulnak

Az Ilie Pintilie-uccai iskolában 800 ifjumunkás készül fel az iskolaév végére

Most, hogy közeledünk a tan-
év befejezéséhez, mindjobban
kibontakoznak a tanügyi reform
első évének eddigi eredményei.
Az oktatásügy reformja hatal-
mas fejlődést hozott az ifjúság
életében. Így az aradi „Ilie Pin-
tilie” uccai tanonciskola közé is
új élet költözött. A való élet
szükségleteihez méretezték az
elméleti oktatást és emelték a
szaktárgyak óraszámát. Ebben
az iskolában eddig csak román
tanoncok tanultak, magyar tan-
oncok a magyar liceum helyisé-
gében kaptak oktatást. Ez az ál-
lapot is megszünt, mert román
és magyar tanoncok közös isko-
lában tanulnak. Az iskola fal-
ujságja vissza is tükrözi, hogy
román és magyar tanonc jól meg-
érti egymást.

Jelentős számú ifjumunkás dol-
gozik magánvállalatoknál. Két
hónap előtt az iskola igazgató-
sága értekezletre hívta össze a
kisiparos munkaadókat, hogy
megbeszéljék a közös problémá-
kat. Az értekezleten Kolárov
esztérgályos mester és Csiszter
asztalosmester kerekén kijelen-
tették, hogy „ők sem jártak isko-
lába, tehát nincs szükség arra,
hogy a mostani tanoncok iskolai
képzést kapjanak”. Ugyanezt
a felfogást vallotta Gartner la-
katos és Baranyi szabómester.
Ezeknek a munkaadóknak ta-

noncai a legrosszabb eredményt
érték el az iskolában.

Az Ifjumunkás Szövetség arad-
megyei szervezete azonban har-
cot folytat az ilyen szemlében
gondolkodó kisiparosok ellen,
akik befolyásolásukkal távol-
tartják a tanulástól az ifjakat.
Az Ifjumunkás Szövetség ellen-
őrzi az ifjumunkások iskolaláto-
gatását, felkeresi őket munka-
helyeiken és segitenek nekik a
tanulásban. Az Ilie Pintilie uccá-
ban lévő tanonciskolában 800
ifjumunkás tanul, közöttük 250
magyar. Könyvtárukban ott ta-
láljuk a haladószerű irodal-
om legjavát. A „Népszerű tudomá-
ny” sorozatban megjelenő
munkák a legnépszerűbb olvas-
mányaik itt. Az ifjumunkások
köl együtt tanul Tulucan Ioan
35 éves CFR-munkás, akinek a
multban nem igen volt lehetősé-
ge, hogy iskolába járjon. Most
kitűnik a tanulmányi eredmény-
ben és ebben méltó társai: Zei-
cec Károly, aki a Fit-gyár mun-
kása, valamint Parvu Ioan és
Prost Miha, az államosított he-
gesztőüzem munkásai és Semne-
can Emilian lakatos.

A negyedik éves tanulók kö-
zül Kun János, Mózer János,
Herczeg Dezső ifjumunkások
tűnnek ki, akik a nehéziparban
dolgoznak. Matuska József sza-
bótanonc az iskolában a taná-
rok vezetésével jelmezeket ta-

nulmányoz, mert kosztümterve-
zőnek készül. Hell Károly fessza-
badult kereskedősegéd már ké-
pesítéssel rendelkezik és mégis
rendszeresen jár iskolába. Ő is
a kitűnő tanulók közé tartozik.

Az eredmények bizonyítják,
hogy a tanulási vágy győz min-
denütt, mert átment a köztudat-
ba, hogy a tudás fegyver a gyár-
ban, a földeken és mindenütt,
ahol dolgozó emberek élnek.
Azok ellen irányul ez a fegyver,
akik eddig sötétségben tartották
az emberiséget. Ezzel a fegyver-
rel vívják meg az aradi tanonc-
iskolából kikerülő ifjumunkások
is harcukat a békéért, a munka
megbecsüléséért és szabadsá-
gáért!

SZIRBIK MÁRIA
levelező

— A KOLOZSVÁRI BOLYAI TU-
DOMÁNYEGYETEM REKTORI HIVA-
TALA ismételtén közli a hallgatóság-
t, hogy vizsgáik bizonyos megha-
tározott részét kötelesek letenni a ju-
nusi vizsgaidőszakban; a fennmaradó
részét pedig a szeptemberi vizsgaidő-
szakban. Az érvényben lévő minisz-
teri rendelkezések értelmében azok a
hallgatók, akik júniusban nem teszik
le az erre a vizsgaidőszakra előírt
vizsgáikat, szeptemberben vizsgá-
ra nem állhatnak és ismétőknek nyilván-
vittatnak.

„SOLIDARITATEA”
munkás fogyasztási szövetkezetének
könyvtálya
FRIMU UCCA : A legolcsóbb bevásárlási forrás
Irodai kellékek,
töltőtollak,
irodalmi könyvek,
irattáskák,
játékok,
gumilabdák,
kartonok, papírvatta stb.

VESZÜNK
jó állapotban lévő nagy
ventilátorokat
„SOLIDARITATEA”
szabószövetkezet
GOLDIS UCCA 4.

muzsika. — 18.30: Folyóiratszemle.
— 18.45: Dolgozók zeneiskolája. —
19.15: Vígázzunk rádiókészülé-
künkre. — 19.30: Könnyű dallam-
ok. — 21.05: „Szív küldi a szívnek”.
— 21.40: Mi újság a sportvilágban.
Szerda, június 15.

BUKAREST I. 6 Hírek. — 6.15:
Zene és torna. — 6.30: Hangleme-
zek. — 7: Magyar közvetítés. —
7.30: A Scanteia vezércikke. —
7.40: Hanglemezek. — 12.30: Hírek.
— 12.40: Hanglemezek. — 13.07:
Hanglemezek. — 13.25: Lapszemle.
— 13.30: Zenekar. — 14.15: Éne-
kek Eminescu verseire, a költő ha-
lálának 80-ik évfordulója alkalmá-
ból. — 14.30: Hírek. — 14.45: Du-
nájvszki énekek. — 14.57: Időjá-
rás. — 15: Haydn szimfóniák. —
18: A hűség órája. — 18.30:
Orosz nyelvlécke. — 19: Magyar
közvetítés. — 19.30: Közvetítés az

ifjúságnak. — 20: Hírek. — 20.15:
Román népzene. — 20.30: Kamaraz-
zene. — 20.55: Munkásdalok. —
21.40: Csehszlovák népzene. — 22:
Hírek. — 22.30: Kívánsághangver-
seny. — 23.30: Hírek. — 23.35:
Keringők.

BUKAREST II. 13: Cs.h muzsi-
ka. — 14: Operarészletek. — 14.45:
Románok. — 20: Hegedűhangver-
seny. — 20.23: Szovjet és román
hanglemezek. — 21: Rádiózenekar.
— 22.15: Ének. — 22.35: Könnyű
zene.

BUDAPEST I. 7.45: Egészségügyi
negyedóra. — 8: Könnyű dallamok.
— 11.30: Részletek Erkel művéből
a szerző halálának 56-ik évforduló-
ja alkalmából. — 12.15: Házi együt-
tes. — 13: Hanglemezek. — 14.30:
Harcmentekettés. — 15.30: Az
Opera műhelyéből. — 16.40: Mar-

xista-leninista negyedóra. — 17.10:
Szovjet napok — szovjet emberek.
— 16.30: A szovjet pionérokról. —
19: Magyar nóták. — 19.30: Falu-
rádió. — 20.50: Rádiózenekar. —
22.20: Grieg műsor, születésének
106-ik évfordulójára. — 23: Eugen
Magid hegedű. — 23.30: Tánczene.

BUDAPEST II. 7.20: Hogyan főz-
zünk, mit együnk. — 7.30: Szóra-
koztató muzsika. — 8.10: Művés-
lemezek. — 9: Honvédszenekar. —
10.15: Hanglemezek. — 14.30: Rá-
diójáték előadása. — 15: Helhedű-
hangverseny. — 15.30: P. tófi kora.
— 16: Seta a rádióban. — 16.15:
Szovjet híradó. — 17: Tánczene. —
18: Rádióiskola. — 19: A szovjet
társadalmi biztosítás alapelvei. —
19.15: Munkásénekek. — 19.45:
Előadás Gyórról. — 20.10: Hangle-
mezek. — 21: „Szív küldi a szívnek”.
— 21.40: Sporthíradó.

Művelődés

Zene, tánc — és dörgő taps az aradi szakszervezeti kulturcsoportok és zenekarok szabadtéri előadásán

Ezrekre menő tömeg vonult fel vasárnap este az UTA stadionban, hogy szem- és fültanuja legyen annak a valóban nagyarányú művészi ünnepségnek, amelyet a szakszervezeti kulturcsoportok és fúvószenekarok rendeztek az államosítás első évfordulója alkalmából. Este 7 órakor, kezdésre teljesen benépesedett a tribün és a közönség érdeklődéssel várta a műsor megkezdését. A stadion jobb oldalán a dolgozók impozáns színpadot építettek, amelyet azután vörös drapériával, zöld füzérekkel, kis zászlócskákkal, valamint a munkásság nagy vezetőinek arcképeivel díszítettek. A stadion területén megafonokat szereltek fel és így mindaz ami a színpadon elhangzott, tökéletesen hallható volt a hatalmas sportlép minden részében. Először Illés Tibor, a Megyei Szaktanács kultúrfelelőse lépett a mikrofon elé és bevezető beszédet mondott. Hangsúlyozta, hogy ez a hangverseny milyen nagy lépést jelent kultúrmozgalmaink fejlődésében. A tétsszél fogadott beszéd után a „December 30”, CFR, „Vörös Lobogó”, „November 7” és FITA egyesített fúvószenekara Sarbu Mircea (CFR) vezényletével Suppé Pique Dame-ját; közvetlen ezután Malek Sándor („December 30”) vezényletével Mascagni Parasztecsület operájának egyvételét, ezután Sarbu Sabin („Vörös Lobogó”) karnagygyal pedig Csajkovszkij „1812” szimfóniáját játszotta kitűnő betanulással, precízen, kifejezően. Mindhárom zeneszám igen jól érvényesült.

A CFR, PTT, „December 30”, „November 7”, a közüzemek, a Solidaritatea és ruházati szakszervezetek egyesített zenekara Sztálin dalt énekelt nagyszerű összhangzással.

Serban karnagy („December 30”) vezényletével az egyesített zenekar kíséretével Sarbu Mircea vezényletével „Infratirea spre socialismul” című dalt énekelték az énekkar; a mely után a CFR táncosportja a „maruntau” és „lunga” borosjenői népi táncokat mutatta be. Az országos díjnyertes táncosport teljesítménye a festői népviseletben, valóban gyönyörű látványosság volt és általános tetszést váltott ki.

Az egyesített fúvószenekar jól összcállított és jól sikerült román, magyar, orosz egyvelege után a „Vörös Lobogó” és a „December 30” együttes táncosportja kitűnően beállított magyar népi táncot mutatott be zajos tetszés mellett. A két táncosport teljesítménye ugyan csak impozáns látvány volt. A zenekar szovjet dal-egyvelege követke-

zett ezután, az énekkar pedig Bi-laus („December 30”) vezényletével „Az Első Tervért” című dalt és végül Staroste tanár vezényletével, a zenekar kíséretével, fehér-

oros dalegyveleget énekelt, nagyszerű intonálással. A műsort román nyelven Ciobanu Maria, magyar nyelven Nagy Vince mondta mikrofónba. Caraga Teodor, az állami

A csehszlovák—román barátságot ünnepelte a szlovenszkói kulturcsoport szombat esti előadásán a közönség

A csehszlovák—román kulturhét eseményei azt igazolják, hogy a két nép barátságának elmélyülése nemcsak külsőségekben mutatkozik, hanem az a széles néptömegek őszinte érzését fejezi ki. Erről győződhetünk meg szombat este a színházban, ahol a csehszlovákiai ifjúsági szövetség egyik kulturcsoportja tartotta előadását. A kulturcsoport tagjainak túlnyomó része pozsonyi főiskolai hallgató, akik szlovák népi táncokat és dalokat mutattak be. Eredeti népviselemben, eredeti zenétől kísérve, teljes valódisággal, a maga eredetiségében mutatták be ezeket a népi táncokat, amelyeknek szépsége elragadtatta a megjelenteket. Az előadást meghívott közönség nézte végig. Elmunkások és más dolgozók töltötték meg a színpadot és a megjelentek kitűnő lelkesedéssel ünnepelték a csehszlovák—román barátságot, a két népi demokratikus ország vezetőit, a csehszlovák Kommunista Pártot, a román

Munkáspártot, mindkét népköztársaság nagy barátját, a hatalmas Szovjetuniót és annak zseniális vezetőjét: Sztálin vezértábornagyot. Szűnni nem akaró taps zúgott fel, amikor a függöny előtt megjelentek a szlovák kulturcsoport képviselői, valamint Csibi Ilona a városi ideiglenes bizottság titkára és Barbu Gheorghe, a megyei ideiglenes bizottság sajtó- és propaganda felelőse. A város lakossága nevében Csibi Ilona beszélt és éltette a csehszlovák—román barátságot, majd a kulturcsoport részéről Kosteá Ladislaus mondott beszédet, amelynek román szövegét Barbu Gheorghe olvasta fel. Az ideiglenes bizottság titkára virágcsokrot nyújtott át a szlovák kulturcsoport tagjainak, majd állandóan megújuló óváció közepette vette kezdtét az előadás. A művészet, — amelynek méltatására még visszatérünk, — mindvégig ünnepi hangulatú volt és a melleg, szívből

színház tagja mánt rendező szintén dicséretreméltó munkát végzett.

A nagyszámú közönség mindvégig elragadtatással hallgatta és nézte végig a változatos, színes műsort, amelynek széles körű és élményként hatottak. A szakszervezeti kulturcsoportok első nagyarányú szabadtéri előadása kitűnően sikerült és ez a rendezvény bőséges tapasztalatokat nyújt újabb hasonló kezdeményezésekhez.

jövő lelkesedés nemcsak az őszinte elismerés, hanem a dolgozók megnyilvánulása volt a csehszlovák—román barátság ügyé mellett.

Szerdán kezd megötnapos aradi vendéjátékát a marosvásárhelyi Állami Székely Színház

A marosvásárhelyi Állami Székely Színház kitűnő együttese június 15-én, szerdán kezd megötnapos vendéjátékát. Első este Gergely Sándor nagyszerű drámája: a „Vitézek és hősök” szerepel műsoron. Másnap, csütörtökön ugyancsak ezt a darabot játssza az együttes, míg este Molliére „Tartuffe”-ját adják elő. Szombat délután 4 órakor a „Tartuffe”, este 8 órakor Mikszáth Kálmán „Különös házasság” című vígjátéka, vasárnap délután a „Tartuffe”, este 8 órakor „Jegor Bulicsov és a többiek” háromfelvonásos Gorkij-színmű, hétfőn este ugyancsak ezt a darabot játssza az együttes.

Csak a postaszolgálat továbbíthat leveleket, csomagokat, pénzt vagy bármilyen értékű küldeményt

A postaigazgatóság felhívja a figyelmet, hogy tudomására jutott, miszerint egyes vállalatok saját postai továbbítási szolgálatot szerveztek a PTT-szolgálat közbejöttének kikapcsolásával. A postaigazgatóság felhívja a figyelmet, hogy a törvények értelmében mindenféle levél-, csomag- és értékű küldeményt, amelyet nem a PTT közbejöttével továbbítanak, elkoboznak és a rendelkezés megszegőj ellen eljárást indítanak.

Ügyeletes gyógyszerlárok

HÉTFŐ: 1. számú állami gyógyszer-tár (Avram Iancu tér), 2. számú (Köz-társaság utja), 5. számú (Saguna-ut.)

Sikerrel, mutatkozott be a kolozsvári Állami Magyar Színház

Szimonov: „Egyszer majd így lesz” és Kanin: „Öcskavas nagyban” című vígjátéka a vendéjátékok műsorán

A kolozsvári Állami Magyar Színház tegnap délután kezdte meg háromnapos aradi vendéjátékát. Délután 4 órakor Konsztantín Szimonov kiváló szovjetirő „Egyszer majd így lesz” című ragyogó vígjátéka, este pedig Garson Kanin amerikai író „Öcskavas nagyban” című nagyszerű vígjátéka szerepelt műsoron. Mindkét színművet gondos rendezésben, valóban szép előadásban mutatta be a kolozsvári színház kiváló együttese. Szimonov színművében Fekete Mihály, Bara Margit, Imrédi Géza, Flóra Jenő, Perényi

János, Szentes Ferenc, Hegyi Lili, Finna Márta, Angi Béla, Czenk Erzsébet; az amerikai vígjátékban pedig Sarlali Imre, Bara Margit, Senkálzky Endre, Lantos Béla, Csóka József, Perényi János, Finna Márta, Angi Béla, Kovács József és Nádasi Attila játszottak sikerrel. A közönségnek nagyon tetszett mindkét előadás, amelyekről lapunk holnapi számában közlünk méltatást.

Ma este 8 órakor az „Öcskavas nagyban”, kedd este pedig az „Egyszer majd így lesz” szerepel a kolozsvári Állami Magyar Színház műsorán.

UJ IDŐK Mozi

(volt VICTORIA)

Bemutatja 13—19 Junius

1. Aktuális Szovjet híradó.
2. Tudomány és technika.
3. Az ember és a majom.
4. Krisztályok világában.

Előadások 8-tól 11-ig folytatódólagosan
Figyelem! Egységes helyárak: 10 lej

Uránia mozdó

Előadások: 5, 7 és 9 órakor

5 szellemes vígjáték, szereplők: Bábok, rajzalkoh és EDUARD LINKERS

A bábok lázadása

című film

E filmet gyermeknek és felnőttek egyaránt látnia kell

JULIUS 1-ÉN háromnapos soffőr tanfolyam

Leendő hivatásos vezetők kiképzésére, a Lenin ut 25—27. sz. szoffőriskolában. Érdeklődők beiratása fenti időpontig naponta, az iskola titkárságánál
Igazgatóság

A külügyminiszterek Tanácsának ülésén

A Szovjetunió küldöttsége konkrét javaslatot tett a német béke előkészítése ügyében

Három hónapon belül készítsen békeszerződés-tervezetet az USA, Nagy-Británia, Franciaország és a Szovjetunió és terjessze a Külügyminiszterek Tanácsa elé. — Acheson, Schuman, Bevin köntörpalazással próbálják elodázni a szovjet javaslat tárgyalását

PÁRIS. (Agerpress). A Külügyminiszterek Tanácsának június 10-iki ülésén, mely után a következő ülést június 12-re halasztották, Schuman elnökölt. Megkérdezte, akar-e valaki még hozzászólni a második napirendi ponthoz. Bevin kijelentette, hogy nincs semmi hozzáfűznivalója az elmondottakhoz, — jöllehet köztudomású, hogy a brit küldöttség nem

fejtette ki álláspontját a berlini egyetemes pénzügyesség problémájának érdemi részéről.

A. J. Visinszkij megemlítette, hogy a szovjet küldöttség konkrét javaslatokat tett a problémára vonatkozóan, de sem a brit, sem a francia, sem pedig az amerikai küldöttség nem tett a

maga részéről javaslatot a kérdés rendezésére.

A nyugati hatalmak képviselői azzal, hogy visszautasították az egyetemes berlini pénzügyesség alkalmazására vonatkozó probléma megvizsgálását, kifejezték Németország, valamint fővárosának felábrabolására vonatkozó törekvéseik fenntartását és elmélyítését.

A Németországgal kötendő béke előkészítése

A nyugati hatalmak képviselői arra sem mutattak hajlandóságot, hogy a harmadik napirendi pontot, a német béke ügyét komolyan megvizsgálják. Bevin kizárta emellett, hogy mielőtt ügyteremtésű problémát tárgyalnának, „szükségessé a hatalmakat elválasztó problémákat megoldani”. Viszont Bevin nem hátrázta meg, milyen problémákról beszél.

Ezután Visinszkij szólalt fel, aki emlékeztette a Tanácsot, miszerint a külügyminiszterek akárhányszor elkezdik tárgyalni a német béke előkészítését, Bevin „kiábrándulást” mutat és hivatkozik a felmerülő akadályokra. Ezek pedig távolról sem áthághatatlanok és kétségtelen, hogy a probléma lényegét nem ezek jelentik. A Németországgal kötendő béke előkészítése rendkívül fontos feladat, amelynek rendezését nem lehet azzal az indokolással visszautasítani, hogy más problémákat nem rendeztek.

Ami a német béke ügyét illeti, azt egyhangúan akatták a Tanács jelenlegi ülészakán napirendjébe, ami azt bizonyítja, hogy a Tanács jogosnak és sürgősen megoldandónak ítélte a probléma ügyét. A Szovjetunió küldöttségének meggyőződése volt, hogy a hatalmak képviselői beiterjesztik javaslataikat.

A Szovjetunió küldöttsége kész a maga konkrét javaslatait beiterjeszteni, amelyeknek elfogadása biztosítható, de mindenesetre megkönnyítene a négy nagyhatalom által a potsdami konferencia határozataiban vállalt kötelezettségek teljesítését, elsősorban a német béke vonatkozásában.

Megállapította Visinszkij, hogy a német béke kérdése lényegbevágó probléma Németország számára, mert hosszú időszakra rendezni a helyzetet. Ez a háború következményeinek felszámolására az ut, nemcsak Németországot illetően, de Európa békeszerető népeinek is.

Éppen ezért nemcsak a német nép érdekelte a békekötésben, hanem az összes népek, amelyek a béke helyreállításáért és megszüldéséért harcolnak, a Jaltában és Potsdamban 1945-ben kifejtett demokratikus elvek alapján. Ezeket az elveket történelmi nyilatkozatban formulálták meg az USA, Nagybritánia és a Szovjetunió kormányainak vezetői.

Visinszkij emlékeztette a Tanácsot, hogy Németország fontos helyet foglal el a nemzetközi gazdasági rendszerben, nem maradhat a nemzetközi kapcsolatokon, a demokratikus államok családján kívül. A hitlerista hadigépezet legyőzése óta eltelt négy év alatt jelentős eredményeket értek el Németország demokratikus átalakítása terén. A béke megkötése újabb fejlődést biztosítana ezirányban. Megemlítette Visinszkij, hogy a szovjet küldöttség a Külügyminiszterek Tanácsának ötödik, londoni ülészakán javasolta a német békeszerződés haladéktalan megszerkesztését; mégis a nyugati hatalmak még a vitát is elkerülték. A helyettes

külügyminiszterek 1947 évi londoni értekezletén az USA küldöttség javaslatot tett, amelynek irányzata szöges ellentétben áll a gyors békekötés előkészítésével.

Az USA ugynevezett „nemzetközi statutum” elkészítését javasolta békeszerződés helyett, nyíltan elismerte, hogy a békeszerződést ezzel a „statutummal” akarja helyettesíteni és ez az eszme azóta meggyökeresedett a három nyugati hatalom vezetőköreiből. A békeszerződés gondolatát mindjobban elhagyták, majd bekövetkezett a washingtoni megszállási statutum aláírása.

A Szovjetunió küldöttségének konkrét javaslatai

Hangsúlyozta Visinszkij, hogy a Szovjetunió következetesen a demokratikus béke és a népek baráti együttműködésének ügyét képviseli és, hogy most is felveti a német béke sürgős megkötésének kérdését.

A szovjet küldöttség javasolja, hogy az Egyesült Államok, Nagy-Británia, Franciaország és a Szovjetunió három hónapon belül terjesszen békeszerződés tervezetet a Tanács elé. Ezek a tervezetek foglalják magukban a megszálló csapatok visszavonását, egy évvel a békeszerződés aláírása után. Javasolja a szovjet küldöttség, hogy a Külügyminiszterek Tanácsa határozza el: a jelenlegi ülészakán vizsgálják meg a német béke előkészítésének kiegészítését. Visinszkij világosan bebizonyította, hogy a né-

met béke sürgős megkötése megfelel az összes békeszerető népek érdekeinek; mert döntő fontosságú nem csupán a német nép sorsa, de a többi európai népek, sőt a világ népeinek sorsa szempontjából.

Befejezésül Visinszkij közölte, hogy a szovjet küldöttség a német béke előkészítésére vonatkozó eljárás megvizsgálását javasolja. Az erre vonatkozó munkálatokat bizonyos mértékben már teljesítették a Külügyminiszterek Tanácsának moszkvai és londoni ülészakáin.

A Szovjetunió küldöttségének pontos és világos javaslatai súlyos helyzetbe hozták a nyugati hatalmak képviselőit, akik különböző címenek megpróbálják késleltetni a

német béke ügyét. Nyíltan megbehelyezkedtek a szovjet javaslatokkal, végleges önleplezést jelentett volna. Éppen ezért a nyugati hatalmak képviselői olyan érvelést alkalmazzanak, amely alkalmasnak látszik a szovjet javaslatok tárgyalásának végtelen halogatására.

Acheson arról beszélt, hogy előbb a két előző napirendi pont ügyében kell meggyőzésre jutni. Megpróbálta azt a látszatot kelteni, hogy a németországi angol-amerikai-francia megszálló csapatok „számításba se jöhetnek” — viszont javasolta, hogy a Szovjetunió „bizonyos egyoldalú intézkedésekkel” vonja vissza Németországból megszálló erőit. Acheson azt is javasolta, hogy a szovjet javaslatokat adják ki vizsgálat végett a helyettes külügyminisztereknek, akik majd jelentést készítenek három napon belül.

Visinszkij válaszolt Achesonnak és kijelentette, hogy a szovjet javaslatok világosak és könnyen érthetőek. Érthetetlen tehát, miért kellene a helyettes külügyminiszterek elé terjeszteni ezeket a javaslatokat.

Schuman ugyanazt mondta, amit Acheson és kijelentéseit nyílt beismerést jelentettek, hogy a francia küldöttség csatlakozik a német béke előkészítésére vonatkozó visszautasításhoz.

Bevin azon fáradozott, hogy úgy állítsa be, mintha a brit delegáció mindenkor a német béke megkötését sürgette volna. Végül is kijelentette, hogy „a német béke előkészítése most nem valószínű, hogy megvalósuljon”. Achesonhoz hasonlóan, nem nyilatkozott nyíltan a szovjet javaslatok ellen, hanem megkísérelte megvizsgálásuk elhalasztását.

Ismét Visinszkijnek kellett volna beszélnie, azonban az idő előrehaladottságára való tekintettel a legközelebbi ülést június 12-re halasztották.

Vasárnap is tanácskoztak a külügyminiszterek

Június 12-én a Külügyminiszterek Tanácsa Párisban újabb plenáris ülésen Bevin elnökölt. Megkezdtek a harmadik napirendi pont „a német béke előkészítésének vitáját. Az ülés négy és fél óra hosszat tartott. Ezután a miniszterek titkos ülésen vettek részt.

A francia dollárlakáj kormány támogatja a gaullista összeesküvőket

PÁRIS (Agerpress). A közelmúltban leleplezett gaullista összeesküvésről mondott beszédét André Marty, a Francia Kommunista Párt titkára és többek között kijelentette:

„A kormány fedezni kívánja a gaullista katonai alakulatok összeesküvő tevékenységét. A leleplezett összeesküvés élő valóság. Azt, hogy ezek az alakulatok léteznek és működnek Franciaországban, azt bizonyítja a Francia Kommunista Párt 18-ik júliusában elhelyezett bomba is.”

Marty ezután elmondotta, hogy a gaullista terrorkülönítmények különböző merényleteket készítenek elő a demokratikus szervezetek ellen, majd utalt arra, hogy

a kormány színteg megfenyegeti a gaullistákat, azonban tartózkodik attól, hogy az államellenes összeesküvés tagjait vad alá helyezze.

Az „eljárás” során ugyanis kiderült, hogy a kormány következetesen megkísérelte az összeesküvés értelmi szerzőit és vezetőit.

A kormány intézkedései nem érinthetik De Gaulle-t, aki államcsínyt készít elő, — állapította meg André Marty, aki egységes harcra szólította fel a francia népet a dolgozók követeléseinek kivívására és a fasiszta fegyveres alakulatok azonnali feloszlását követelte.

Az „Action” című lap cikket közöl arról, hogy a francia kémszervezetben amerikai tisztok teljesítenek szolgálatot.

Az amerikai központi kémszervezet megbízottai tárgyalásokat folytattak az Atlanti-szerződést aláíró államokkal, így Franciaországgal és a létrejött egyezmények értelmében az amerikai kémszervezet megbízottakat küld az Atlanti-paktumot aláíró országokba, hogy onnan katonai, politikai és gazdasági értesüléseket szerezzenek, a közép- és kelet-európai államokról és a Szovjetunióról.

Tip. „GUTENBERG”.